

## TABLE DES MATIÈRES

Présentation .....	7
--------------------	---

### I. SITUATIONS GLOTTOPOLITIQUES : ÉTUDES DE CAS

1. La gestion de la minorité russophone dans la Lettonie du XXI <sup>e</sup> siècle Albert BRANCHADELL .....	13
2. Quand les minorités mettent en question la stabilité de l'État. Le cas de la République de Moldavie Klaus BOCHMANN .....	25
3. Mulgi, kihnu, võro, seto : langues collatérales d'Estonie et pluralisme de proximité Jean Léo LÉONARD .....	35
4. L'albanais en Europe du Sud : entre substitution et normalisation Ksenija DJORDJEVIĆ LÉONARD .....	49
5. La législation linguistique dans l'Europe actuelle : le cas aragonais dans l'État espagnol José Ignacio LÓPEZ SUSÍN .....	61
6. Normalisation du catalan et gestion des minorités linguistiques dans la Principauté d'Andorre Juan JIMÉNEZ-SALCEDO .....	73
7. La Charte européenne des langues régionales ou minoritaires, la France et le corse : le piège institutionnel Romain COLONNA .....	85
8. Les langues de Nouvelle-Calédonie : L'union fait la force Coralie TAIRRAZ et Sabine EHRHART .....	101

## II. LANGUE(S), IDENTITÉ(S), NATION(S), ÉTAT(S)

9. Entre langue(s) et identité(s) :  
faire société dans la Corse du XXI<sup>e</sup> siècle  
Pascal OTTAVI ..... 115
10. Les identités dans les familles bilingues : un indicateur de la  
vitalité ethnolinguistique d'une minorité. L'exemple catalan  
Francesc BERNAT et Emili BOIX-FUSTER ..... 129
11. Langues, cultures et minorités dans l'Europe du XXI<sup>e</sup> siècle.  
Un détour réflexif par l'analyse du projet d'« identité  
plurilingue » promu par la Division des politiques  
linguistiques du Conseil de l'Europe  
Marc GONZALEZ ..... 141
12. Populations russophones d'Ukraine :  
une minorité linguistique ?  
Denis STOUMEN ..... 153
13. Quand la langue ne fait pas la nation :  
les fondements de l'identité aragonaise  
et la réalité trilingue de l'Aragon  
Miguel MARTÍNEZ TOMEY ..... 167
14. Les appellations de la langue minoritaire à Faeto  
et à Celle di San Vito (Pouilles) :  
valeurs identitaires et idéologiques  
Daniela PUOLATO ..... 179
15. Attitudes comparées de deux minorités européennes  
sans territoire compact vis-à-vis de la langue maternelle :  
les Rroms et les Aroumains  
Marcel COURTHIADE et Stella KARAMAGKIOLA ..... 193

## III. ÉCLAIRAGES (SOCIO)LINGUISTIQUES DIVERS

16. Droit des personnes, droit des minorités, droit des langues :  
les différentes techniques juridiques de protection  
de l'expression linguistique  
Jean-Marie WOEHLING ..... 217
17. Quelques réflexions sociolinguistiques quinze ans après  
l'entrée en vigueur de la Charte européenne des langues  
régionales ou minoritaires  
Carmen ALÉN GARABATO ..... 231

18. L'Europe au XXI <sup>e</sup> siècle : quelles perspectives pour les minorités à la lumière de la théorie des « circulations » et des « iconographies » du géographe Jean Gottmann ? Christian LAGARDE .....	245
19. La « minorité » basque en France : usages politiques et déconstruction d'un concept Thomas PIERRE .....	257
20. À quand la majorité ? Les minorités sous l'emprise théorique du centre à travers l'exemple de la renaissance linguistique en Bretagne Erwan HUPEL .....	267
21. Une politique linguistique est-elle un luxe ? L'exemple de la Catalogne Chrystelle BURBAN .....	279
22. Le linguiste face aux minorités linguistiques : sauveur ou ennemi de son objet d'étude ? (Les cas de l'occitan et du francoprovençal) Natalia BICHURINA .....	291
Index .....	303